

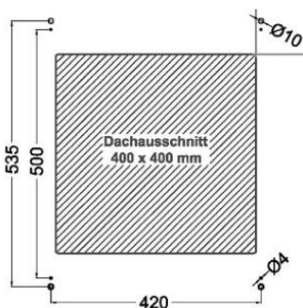
Dachhaube mit Plisseerahmen  
zum Einbau in Wohnwagen und Wohnmobile



## VisionStar M



Technische Daten:	
Dachausschnitt	400 x 400 mm
Dachdicke	25-60 mm / 55-90 mm
Eckradius	28 mm
Haubenmaß	490 x 470 mm
Höhe über Dach	80 mm
Dauerlüftung	0 bis 150 cm <sup>2</sup>
Gewicht	3,8 kg
Innenrahmen	565 x 530 x 35 mm
Material Oberrahmen	Polypropylen
Material Haube	Polycarbonat
Empfohlene Höchstgeschwindigkeit	160 km/h
Zulassung	ECE R43 -019651
Lochmaß Plisseerahmen	



## Lieferumfang und Befestigungsmaterial

1x Dachhaube mit Oberrahmen und Plisseerahmen  
1x Befestigungsteile-Set (je 4 St. Eck-/Seitenklammer und Kunststoffschrauben)  
2x Gummidichtung Pufferstücke für Dauerbelüftung

**Für die Montage zusätzlich erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten):**

1x Dauerelastisches Dichtmittel, z. Bsp. Dekalin Dekaseal 8936  
8x Linsenblechschraube 3,5mm (DIN ISO 7049) / Länge lt. Tabelle

Niedriger Rahmen	Dachdicke (mm)	25-38	38-51	50-60
	Schraubenlänge (mm)	25	38	50
Hoher Rahmen	Dachdicke (mm)	55-68	68-81	80-90
	Schraubenlänge (mm)	25	38	50

Bei massiver Holzeinlage in der Decke: 4x Linsenblechschraube 3,5mm / Länge max. 10mm

## Erklärung der Symbole



**HINWEIS**  
Besonders wichtige Informationen.



**ACHTUNG!**  
Nichtbeachtung kann zu Materialschäden führen.



**WARNUNG!**  
Sicherheitshinweis: Ernsthafte Verletzungsgefahr.

## Sicherheits- und Einbauhinweise

- Prüfen Sie vor der Montage die Dachstärke Ihres Fahrzeugs.
- **Die Montage ist nur an planen Innen- & Außenflächen möglich.**
- Wählen Sie die Einbauposition so, dass keine angrenzenden Bauteile (Dachreling, Antenne etc.), Leitungen oder Möbelteile beschädigt oder in ihrer Funktion gestört werden.
- Die Dachhaube ist mit der Scharnierseite in Fahrtrichtung einzubauen.
- Es wird von der Verwendung eines Spoilers abgeraten.
- Betreten Sie niemals die Kuppel der Dachhaube!
- **Fahren Sie nicht mit geöffneter Dachhaube.** Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass die Dachhaube verschlossen und verriegelt ist.
- Öffnen Sie das Dachfenster **nicht** bei starkem Wind oder Regen.
- Schließen Sie das Dachfenster bei Regen und Schneefall.

## DE Einbau- und Bedienungsanleitung

**Lesen Sie die Anleitung vor der Montage der Dachhaube gründlich durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.**



Für Schäden oder Verletzungen durch unsachgemäße Montage und/oder Bedienung übernehmen wir keine Gewährleistungshaftung.  
Wir empfehlen die Dachhaube in einer autorisierten Fachwerkstatt montieren zu lassen.

## Montage der Dachhaube

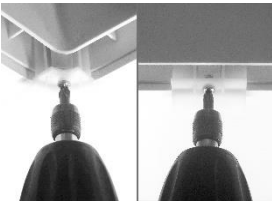


Entfernen Sie gründlich Kleberückstände und Verunreinigungen, wie Schmutz, Fette, Öl oder Trennmittel im Montagebereich.



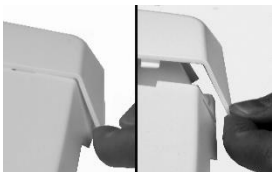
**!** Beachten Sie die Hinweise des Dichtmittel-Herstellers.

Bringen Sie das Dichtmaterial im Dichtkanal des Oberrahmens auf und setzen diesen von oben in den Dachausschnitt. **Scharnierseite in Fahrtrichtung!**

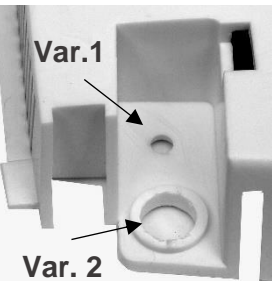


Verschrauben Sie die 8 mitgelieferten Befestigungswinkel von Innen an den Schraubdomen des Oberrahmens. Ziehen Sie die Schrauben soweit an, bis die Winkel leicht zu kippen anfangen.

**!** Max. Drehmoment 0,5 Nm



Entfernen Sie vorsichtig die beiden seitlichen Abdeckungen des Innenrahmens.



### Variante 1: Massive Holzeinlage in der Decke

Setzen Sie den Innenrahmen mittig in den Ausschnitt und schrauben Sie diesen mit normalen Schrauben (kleines Schraubloch) fest.

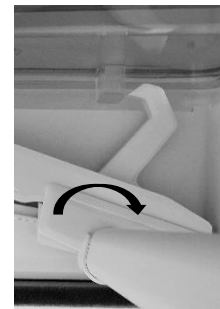
### Variante 2: Decke aus Sperrholz-/Polyesterschicht

Setzen Sie den Innenrahmen mittig in den Ausschnitt und zeichnen Sie Bohrlöcher (großes Schraubloch) an. Bohren Sie die Schraublöcher vor und schrauben den Innenrahmen mit den gelieferten Kunststoffschrauben fest.



Setzen Sie die seitliche Abdeckung jeweils parallel zum Dach an, sodass die Rastnasen in die vorgesehenen Löcher am Rahmen eintauchen. Schieben Sie die Abdeckung in Richtung des Rahmens, bis sie hörbar einrastet.

## Bedienung



Zum Öffnen der Dachhaube müssen beide Plissees geöffnet sein.

Fassen Sie die Querstange mittig und drehen Sie diese, sodass sich die Verriegelung löst.

Durch Schieben der Querstange, lässt sich die Dachhaube nun öffnen. Sobald Sie die Querstange loslassen, rastet der Ausstellmechanismus in dieser Position ein.

Zum Schließen der Dachhaube erneut drehen und in entgegengesetzter Richtung zurückschieben. Bei Loslassen der Querstange wird die Dachhaube automatisch verriegelt.



- Halten Sie die Plissees während der Fahrt offen, um Fahrgeräusche und Beschädigungen durch den Fahrtwind zu vermeiden.
- Die Verdunklung zur Vermeidung von Hitzestau tagsüber nicht ganz schließen. Bei Nichtbenutzung des Fahrzeugs vollständig geöffnet lassen.

## Dauerlüftung

Die Dachhaube ist wahlweise mit und ohne Dauerlüftung erhältlich. Durch Austausch der eingesteckten Dichtungen kann die Dauerlüftung bei Bedarf umgerüstet werden.



Ohne Dauerlüftung

Dichtung 156 cm ringsum



Dauerlüftung 75cm<sup>2</sup>

Dichtung gekürzt auf 90 cm Scharnierseite

2x Pufferstück (eingesetzt mit längerer Seite nach innen) hinten

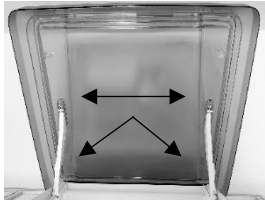


Dauerlüftung 150 cm<sup>2</sup>

Dichtung gekürzt auf 34 cm Scharnierseite

2x Pufferstück (eingesetzt mit längerer Seite nach innen) hinten

## Reinigung



Zum Reinigen kann die Haube durch Entfernen der Kunststoffsplinte abgenommen werden.



Lösen Sie keinesfalls Schrauben, die zur Befestigung der Haube oder des Ausstellmechanismus dienen.

Verwenden Sie ausschließlich klares Wasser und einen weichen Schwamm.



Scharfe Reinigungsmittel können den Kunststoff angreifen und brüchig machen.

Um die Leichtgängigkeit des Ausstellmechanismus zu verbessern, pflegen Sie die Gleitebenen nach der Reinigung mit einer dünnen Schicht Vaseline oder WD40.

Tragen Sie zur Pflege der Dichtungsgummis etwas Talkum mit einem trockenen Tuch auf.

Achten Sie beim Wiedereinsetzen der Haube darauf, dass die Kunststoffsplinte einrasten. Ausstellersplinte werden mit der flachen Seite nach oben eingesetzt.

Das Insektenschutzgitter und Verdunklungsplissee empfehlen wir zur Reinigung gelegentlich mit einer weichen Bürste, trockenem Tuch oder Staubwedel abzubürsten.



Von einer Nassreinigung raten wir dringend ab, da das Insektenschutzgitter und Verdunklungsplissee dadurch beschädigt werden können.

## Zubehör (optional)

Beschreibung	Artikel-Nr.
Adapterrahmen für Fiat Ducato	4040ARW
Gummidichtung ohne Dauerlüftung	4903.11
Gummidichtung Dauerlüftung 75cm <sup>2</sup>	4903.11-75
Gummidichtung Dauerlüftung 150 cm <sup>2</sup>	4903.11-150

## Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist.

## Entsorgung

Entsorgen Sie Verpackungsmaterial und Produkt entsprechend den örtlichen gesetzlichen Bestimmungen, sowie Vorschriften zur Entsorgung von Kunststoffen.

MPK Metall- und  
Plastikverarbeitung GmbH & Co. KG  
Friedrich-Ebert-Str. 298-300  
D-58566 Kierspe  
[mpk-rooflights.com](http://mpk-rooflights.com)



Rooflight with pleated blind and net  
for installation in caravans and mobile homes

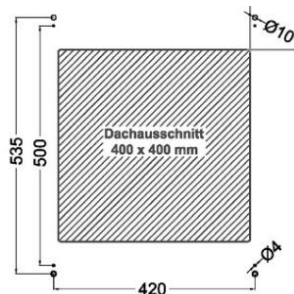


## VisionStar M



Aperture	400 x 400 mm
Roof thickness	25 to 60 mm
Corner radius	28 mm
Size dome	490 x 470 mm
Height over roof	80 mm
Ventilation	0 bis 150 cm <sup>2</sup>
Weight	3,8 kg
Size inner frame	565 x 530 x 35 mm
Outer frame material	Polypropylene
Dome material	Polycarbonate
Speed limit	160 km/h
Authorisation	ECE R43 -019651
Inner frame	

### Technical data:



### Included with delivery

- 1x Rooflight with outer frame
- 1x Inner frame with double pleats
- 1x Fixing parts (8x fixing brackets and 4x large plastic screw)

### Additionally required for installation (not included in delivery)

- 1x Elastic sealant adhesive, e.g. Dekalin Dekaseal 8936
- 8x Fixing screws for the upper frame
- Pan 3,5 mm / head according to DIN ISO 7049 (DIN 7981) / Length acc. to table

thin frame	Roof thickness (mm)	25-38	38-51	50-60
	Screw length (mm)	25	38	50

high frame	Roof thickness (mm)	55-68	68-81	80-90
	Screw length (mm)	25	38	50

With timber support under the roof lining: 4x Fixing screws for the inner frame:

Pan 3,5 mm / head according to DIN ISO 7049 (DIN 7981) / length max. 10 mm

### Explanation of symbols



**NOTE**  
Particularly important information.



**ATTENTION!**  
Failure to observe can lead to material damage.



**WARNING!**  
Safety note: Serious risk of injury.

### Safety and installation instructions

- Check the roof thickness of your vehicle before mounting.
- **The rooflight should only be fitted to a flat roof surface, both internally and externally.**
- Choose a fitting position that will not interfere with other roof mounted components (e.g. roof-racks/antenna's etc.) and avoid internally installed electrical cables and furniture, which could impede the correct operation of the rooflight.
- We recommend installation with the hinge side in the direction of travel.
- The use of a spoiler is not recommended.
- Never stand on the dome of the rooflight! *Inner frame*
- Do not open the rooflight while driving. The rooflight must be locked down before traveling.
- Do not open the rooflight in strong wind or rain .
- Close the rooflight during rain and snowfall.

## EN Installation and Operating Instructions

Please read the instructions carefully before installing the rooflight and store it for future.



We cannot be held responsible for incorrect fitting, handling or operation. Any product faults relating to the production and materials used should be notified to us via an authorised dealer immediately.

## Installation



Please clean the frames carefully before mounting the sealant. Remove dirt, grease, oil or release agents from the assembly area.



Follow the instructions of the sealant manufacturer.

Separate the inner and outer frames and fit the outer frame to the outside of the roof aperture onto a bed of sealant. **Hinge side in the direction of travel!**

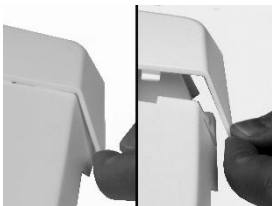


Place over the screw holes on the inside of the frame, the 8 fixing brackets; four in each corner, four in the centre of each side. Secure with screws, stop as soon as the brackets start to distort.

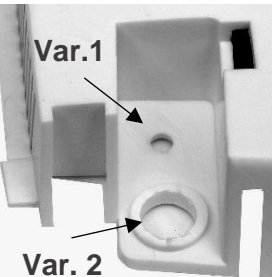


Max. Torque 0.5 Nm.

Remove the small tabs on the corner bracket before installing the inner frame.



To fit the inner frame, gently pull out the pointed ends of the cover profiles to release them and reveal the fixing points.



### Version 1: Timber support under the roof lining

Offer up the inner frame into the outer frame. Use the four small holes to fix the inner frame with standard screws into the timber support.

### Version 2: Inner lining made of plywood / polyester layer

Offer up the inner frame into the outer frame and mark drill holes (large screw hole). Pre-drill the screw holes and screw the inner frame tight with the supplied plastic screws.



Refit the inner frame covers by locating the securing lugs and keeping the covers parallel against the roof whilst sliding them carefully onto the frame, 'clicking' back into position, without distorting.

## Permanent ventilation

The rooflight is available with or without permanent ventilation. The permanent ventilation can be converted as required by replacing the inserted seals.



Without free-air-flow

Rubber seal 160 cm all around



With free-air-flow 75cm<sup>2</sup>

Rubber seal shortened to 90 cm  
*Hinge side*

2x buffer piece (inserted with longer side inwards)  
*rear*



With free-air-flow 150 cm<sup>2</sup>

Rubber seal shortened to 34 cm  
*Hinge side*

2x buffer piece (inserted with longer side inwards)  
*rear*

## Operation



To open the rooflight, both pleated blinds must be open.

Grip the crossbar in the middle and turn it towards the opening side. Now the rooflight can be opened by pushing the crossbar. As soon as you release the crossbar the opening mechanism snaps into this position.

To close the rooflight, turn it again and push it back in the opposite direction. When the end position is reached, the rooflight is locked automatically.

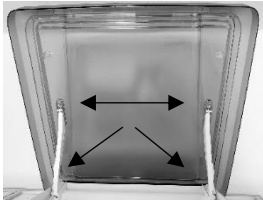


- Keep the pleated blinds open while driving to avoid driving noise and damage from the airstream.
- To avoid heat accumulation do not close blind completely during the day. Open both pleats when not using the vehicle.

## Extras (optional)

Designation	Article No.
Adapter frame for Fiat Ducato	4040ARW
Rubber seal without permanent ventilation	4901.11
Rubber seal permanent ventilation 75cm <sup>2</sup>	4901.11-75
Rubber seal permanent ventilation 150cm <sup>2</sup>	4901.11-150

## Cleaning



For easier cleaning, the dome can be removed from the inner frame by releasing the four plastic split pins.



Do not loosen any screws that are used to fasten the dome or the opening mechanism.

Use only clear water and a soft sponge.



Solvents may attack the plastic and make it brittle.

After cleaning, maintain the sliding surfaces with a thin layer of Vaseline or WD40. This makes the extension mechanism glide more easily. The rubber seals can be maintained with talcum powder.

Pay attention that the pins positively click into the locked position when re-installing the dome. The lever arm pins should be re-installed with the flat side towards the dome.

Clean the pleated blinds with a soft brush, dry cloth or feather duster.



We strongly advise against wet cleaning, as this can damage the insect screen and blackout pleated blind.

## Warranty

The legal warranty applies.

## Disposal

Dispose of packaging material and product in accordance with local legal regulations and regulations for the disposal of plastics.

MPK Metall- und  
Plastikverarbeitung GmbH & Co. KG  
Friedrich-Ebert-Str. 298-300  
D-58566 Kierspe  
[mpk-rooflights.com](http://mpk-rooflights.com)

